











- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- ► Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Cultivons l'avenir 2 (CA2) est un franc succès pour les organisations et les partenariats de l'Ontario. De 2013 à 2017, près de 400 projets ont reçu presque 34 millions de dollars de financement à frais partagés dans le cadre de CA2. Cette aide financière appuyait des initiatives favorisant l'innovation, la croissance et la concurrence des secteurs ontariens de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des produits agricoles.

En tant que partenaire dans la prestation du programme, l'Agricultural Adaptation Council (AAC) a approuvé les projets choisis dans le cadre des six secteurs prioritaires du programme *CA2*. Voici quelques statistiques sur ces secteurs ainsi que des projets notables réalisés dans chaque secteur qui seront décrits dans les pages suivantes.

Adaptation aux changements environnementaux et climatiques – 4,5 millions de dollars de fonds approuvés pour 48 projets, y compris :

- Prise de décisions sur la gestion des cultures plus facile pour les agriculteurs grâce à des données météorologiques en temps réel
- Protection des cultures de fruits tendres contre les événements météorologiques imprévisibles à l'aide d'un système d'alerte

Santé des animaux et des végétaux – 7,1 millions de dollars de fonds approuvés pour 60 projets, y compris :

- Identification de techniques de gestion des cultures et des fourrages pour le Nord de l'Ontario
- Élaboration d'un nouveau programme de biosécurité pour aider l'industrie ontarienne du porc à réduire et à gérer les flambées de maladie

Systèmes d'assurance – 5,2 millions de dollars de fonds approuvés pour 48 projets, y compris :

- Amélioration de la salubrité des aliments des saucissons artisanaux sans modifier leur goût ou leur qualité
- Mise sur pied d'une technologie de balayage (scanning) non invasive pour identifier le sexe d'œufs d'un jour avant qu'ils soient incubés



- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

Développement des marchés – 11,4 millions de dollars de fonds approuvés pour 142 projets, y compris :

- Expansion des marchés américains et asiatiques pour les légumes de serre canadiens
- Aide fournie aux producteurs de fruits tendres pour mettre sur le marché une nouvelle variété de poire canadienne résistante au froid hivernal

Amélioration de la productivité au travail – 2,3 millions de fonds approuvés pour 21 projets, y compris :

- Création d'un nouveau marchepied sécuritaire pour les équipes de chargement de la volaille
- Appui d'un incubateur d'entreprises alimentaires pour aider les nouveaux entrepreneurs à faire démarrer leur entreprise

Développement des affaires et du leadership – 3,4 millions de fonds approuvés pour 79 projets, y compris :

- Établissement d'un programme de formation de maîtres bergers pour l'industrie ovine de l'Ontario
- Évaluation du besoin de formation de fromagers dans le secteur laitier de l'Ontario

Cultivons l'avenir 2 encourage le financement de projets de partenariats, qui sont une combinaison d'au moins deux agriculteurs, entreprises à but lucratif ou organisations, afin qu'ils collaborent pour réaliser des projets qui aideront à traiter des problèmes ou à maximiser des possibilités dans l'industrie.

Et cette démarche s'est révélée très réussie. Sur les 398 projets financés, 106 ont été réalisés par des partenariats et 292 ont été réalisés par des organisations à but non lucratif.

Les projets financés par le programme *CA2* reflètent la diversité du secteur agricole de l'Ontario ainsi que le besoin continu d'aide financière pour appuyer la recherche et l'innovation. Ces projets démontrent également un désir constant de l'industrie de croître, de s'améliorer et de relever de nouveaux défis – toujours avec le but commun de bâtir un avenir solide pour les secteurs ontariens de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des produits agricoles.







- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Les concombres de serre de l'Ontario occupent une part de marché grandissante aux États-Unis et se vendront bientôt en Asie. Cette percée est attribuable au financement de *Cultivons l'avenir 2 (CA2)* auquel l'association Ontario Greenhouse Vegetable Growers (OGVG) a eu accès pour mener diverses initiatives de développement des marchés.

Cette association représente 212 producteurs du Sud-Ouest de l'Ontario à Ottawa en passant par la région de Niagara, qui exploitent plus de 3 000 acres de serres où poussent poivrons, concombres et tomates. La plupart de leurs marchés en Amérique du Nord se trouvent à moins d'une journée de route.

« Étant donné que notre secteur enregistre une croissance moyenne de 6 % d'une année sur l'autre, nous cherchons constamment à développer de nouveaux marchés aux États-Unis et ailleurs dans le monde », explique Jacquie Trombley, agente de liaison avec les marchands de l'OGVG.

À cette fin, l'association a conduit des programmes favorisant l'accès au marché de la région du Pacifique et deux projets visant à développer ses marchés lucratifs aux États-Unis. Elle a aussi élaboré un plan stratégique pour l'accès au marché nord-américain des services d'alimentation, qui englobe les restaurants, les hôpitaux et les établissements d'enseignement.

« Nous sommes largement tributaires du Canada et des États-Unis pour ce qui est de la distribution, raison pour laquelle nous avons entrepris d'explorer la région du Pacifique, en particulier les marchés de Hong Kong et de Shanghai », indique Mme Trombley. « Nous avons obtenu du financement de *CA2* pour mener trois projets qui nous ont considérablement aidés à ouvrir des portes dans cette région. »

Des représentants de l'OGVG ont participé à des salons commerciaux et à des réunions avec des acheteurs reconnus de produits frais, des détaillants et des responsables gouvernementaux à Hong Kong et à Shanghai pour offrir des dégustations et évaluer l'intérêt envers les concombres de serre frais de l'Ontario. Par l'entremise de ces relations, l'association a aussi développé sa propre image de marque et son matériel d'emballage pour exporter ses produits directement à des détaillants de Shanghai.

Des légumes de serre de l'Ontario seront bientôt expédiés régulièrement vers la région du Pacifique, et l'OGVG poursuit aussi ses propres activités de développement des marchés en Asie.

Pour ce qui est du développement des marchés aux États-Unis, l'association a notamment conduit un programme pilote



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

exhaustif de deux ans visant à inciter les consommateurs et les détaillants du Midwest et du Nord-Est des États-Unis à essayer les légumes de serre cultivés en Ontario.

« Ce programme pilote a connu un franc succès, et nous avons décidé de le reconduire en le finançant exclusivement à partir de fonds issus de nos propres budgets », dit Mme Trombley. « Nous constatons un accroissement marqué du nombre de participants et de détaillants, ainsi que de la portée globale de

ce programme. »

L'OGVG a aussi conduit avec succès un programme de sensibilisation dans quelque 1 500 commerces du Sud-Est des États-Unis, mettant l'accent sur les techniques de marchandisage et les températures d'entreposage appropriées pour les poivrons, les concombres et les tomates, afin de garantir la présentation adéquate des produits, de réduire les pertes et d'optimiser les profils de saveur.

L'entreprise de production et de commercialisation de légumes de serre Pure Flavor envisageait depuis longtemps d'expédier ses produits sur les marchés internationaux et de travailler plus étroitement avec les marchés des États-Unis.

La directrice du marketing Sarah Pau estime que les initiatives de l'OGVG aident Pure Flavor à élargir ses marchés et à profiter de nouveaux débouchés, ainsi qu'à mettre au point des outils éducatifs pour atteindre les consommateurs.

- « *Cultivons l'avenir* 2 nous aide à explorer des possibilités de développement des marchés. L'accès aux marchés internationaux nous permettra d'accroître nos activités et requiert une stratégie différente de celle qu'exige le marché national. *Cultivons l'avenir* 2 nous aide vraiment à mieux comprendre le marché chinois et ses facteurs démographiques », explique Mme Pau.
- « Les activités de dégustation favorisent l'introduction des légumes cultivés en Ontario dans de nouveaux marchés. Une expérience directe positive peut nous aider à bâtir, de façon naturelle, une dynamique auprès des consommateurs, ce qui solidifiera nos relations avec nos partenaires détaillants », ajoute-t-elle.







- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



La plus récente culture fruitière de l'Ontario – la poire Cold Snap^{MC} – a connu une poussée dynamique très rapide et est maintenant disponible dans cinq grosses chaînes d'épiceries/magasins de vente au détail. Il s'agit d'un excellent exemple de succès local qui fournit une nouvelle option de culture rentable aux producteurs canadiens et des fruits produits localement pendant tout l'hiver aux consommateurs.

Des chercheurs du Centre de recherche et d'innovation de Vineland voulaient créer une poire résistant au froid pour fournir de nouvelles possibilités commerciales aux producteurs ontariens. La nouvelle variété produite – portant le nom de commerce de la poire Cold Snap – est exploitée sous licence par la Vineland Growers Cooperative, une coopérative de producteurs et transformateurs de fruits et légumes de 300 membres de la région du Niagara en Ontario. Lorsque la nouvelle poire a été prête pour les vergers commerciaux, 80 000 arbres ont été plantés en Ontario et dans la vallée de l'Annapolis en Nouvelle-Écosse. Après trois ans, les nouveaux arbres ont commencé à produire assez de fruits pour les mettre sur le marché. Certains défis importants ont alors dû être relevés.

« La plus grosse difficulté posée par le lancement d'un nouveau produit est la sensibilisation des consommateurs et leur acceptation du produit », déclare M. Matt Ecker, directeur des ventes et du développement commercial pour la Vineland Growers Cooperative. « L'aide financière fournie par le programme *Cultivons l'avenir* 2 (*CA2*) par l'entremise de l'Agricultural Adaptation Council (AAC) nous a aidés à élaborer et à diffuser des messages sur notre nouvelle poire directement aux consommateurs à l'aide de démonstrations en magasin. »

Et la réaction des consommateurs a été très positive. « Une fois que les gens goûtent à notre poire, ils en tombent amoureux mais nous devons accroître notre image de marque pour aider les consommateurs à comprendre qu'ils peuvent acheter des poires fraîches locales à l'année longue », ajoute M. Ecker.

Les ventes ont bien démarré et la rétroaction des clients indique que les consommateurs ontariens accueillent cette nouvelle option fruitière avec enthousiasme et apprécient le goût et la texture de la poire Cold Snap.

Les possibilités qui s'offrent aux producteurs qui ont planté cette variété de poire sont aussi plaisantes que le fruit même. La poire Cold Snap est cultivée dans des plantations très denses. Une fois que les arbres deviennent matures et





- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

produisent pleinement, les producteurs peuvent s'attendre à un rendement pouvant atteindre 20 tonnes/acre de fruits – presque le double du rendement de vergers avec des plantations à faible densité. Un plus gros rendement se traduit par un gain de productivité et une rentabilité accrue pour les producteurs. De plus, les efforts de commercialisation auprès des consommateurs continueront d'accroître la demande pour ce produit à valeur élevée ainsi que les profits des producteurs.

« La plupart des consommateurs ne savent pas qu'ils peuvent acheter des poires canadiennes en hiver », ajoute M. Ecker. « Nous continuons à commercialiser notre produit et à faire connaître notre marque auprès des consommateurs. Nous avons des partenaires pour la commercialisation en Nouvelle-Écosse. Nous planifions accroître davantage la demande pour notre poire et intéresser les producteurs de la Colombie-Britannique. »

La poire Cold Snap sera disponible dans cinq chaînes d'épiceries/magasins de vente au détail de l'Ontario et du Québec pendant la saison 2017 – Loblaw, Sobeys, Metro, Wal-Mart et Costco. « La plupart des consommateurs ne savent pas qu'ils peuvent acheter des poires canadiennes en hiver », ajoute M. Ecker. « Nous continuons à commercialiser notre produit et à faire connaître notre marque auprès des consommateurs. Nous avons des partenaires pour la commercialisation en Nouvelle-Écosse. Nous planifions accroître davantage la demande pour notre poire et intéresser les producteurs de la Colombie-Britannique. »





- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Le besoin de consulter des données météorologiques précises et à jour est à l'origine de la mise au point d'un nouveau système météorologique qui permet aux agriculteurs d'avoir accès à des renseignements en temps réel.

Le AGGrower Daily Dashboard repose sur un réseau de 80 stations météorologiques réparties dans le Sud-Ouest de l'Ontario, qui recueillent des données sur les précipitations, l'humidité relative ainsi que la vitesse et la direction du vent, minute par minute, et les transmettent à un site Web accessible aux producteurs toutes les 15 minutes.

Les collaborateurs à ce projet, soit la coopérative AGRIS, la Wanstead Farmers Co-operative et la société Haggerty Creek, se sont rendu compte que leurs clients avaient besoin d'un outil de gestion du risque pour chaque champ, sur le Web, utilisant des données météorologiques en temps réel.

« La météo est un sujet récurrent en agriculture; les prévisions et les conditions récentes influencent les décisions de gestion », explique Dale Cowan, agronome principal des coopératives AGRIS et Wanstead. « Nous nous sommes donc réunis et avons décidé d'établir ce réseau pour transmettre des données météorologiques en temps réel à nos clients. Nous nous efforçons de fournir des conseils généraux en temps réel. »

Le tableau de bord permet aux producteurs de cibler des champs et d'avoir accès, à distance, à des données sur le vent et les précipitations provenant de chaque station, ce qui les aide à prendre des décisions en matière de pulvérisation et de gestion des nutriments, de même qu'à établir le stade de maturité de leurs cultures et la menace associée aux insectes ou aux maladies.

« De nombreux conseils de gestion vont de pair avec les répercussions des conditions météorologiques et les différents stades de croissance des cultures. Nous sommes en mesure de prévoir le moment de la floraison mâle, par exemple, et de déterminer le mode de gestion à envisager à ce moment-là en ce qui a trait à la santé et à la nutrition des plantes », dit M. Cowan.

Ce système offert par abonnement suscite beaucoup d'intérêt, et son utilisation varie selon l'information que les producteurs veulent obtenir. Les données sur les précipitations et le vent ont été en forte demande en 2017. Les précipitations ont été extrêmement inégales, puis elles ont été très intenses dans certaines régions, et le vent a entravé la pulvérisation.



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- ► Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

Dave Gillespie cultive du maïs, du soja et du blé dans la région de Thamesville. Une station météorologique est installée à sa ferme, et il utilise abondamment le tableau de bord, qui s'est révélé fort utile cette année pour la gestion de la pulvérisation.

- « Souvent, j'ai besoin de consulter des données lorsque je suis au champ pour prendre des décisions de gestion à la minute, et maintenant, au lieu d'avoir accès seulement aux prévisions concernant la vitesse et la direction du vent, je peux ouvrir une session et voir quelles conditions sont enregistrées dans chaque champ », explique-t-il. Cela lui permet de réagir rapidement et d'éviter de pulvériser dans des conditions inappropriées.
- « Nous savons depuis toujours qu'il existe un écart entre les conditions ici et les conditions à Ridgetown, mais maintenant, nous savons exactement dans quelle mesure les conditions diffèrent entre deux emplacements situés à seulement 10 ou 15 kilomètres de distance », explique M. Gillespie.

Les collaborateurs ont obtenu du financement de *Cultivons l'avenir* 2 pour les deux phases du projet, soit une étude sur la faisabilité et l'exécution, suivie de la mise en œuvre, qui comportait l'installation des stations météorologiques et la collaboration avec les producteurs participants pour les brancher au réseau et les aider à exploiter les données disponibles.

« Si nous n'avions pas eu accès à ce financement, nous n'aurions probablement pas pu entreprendre ce projet. Cette aide précieuse attribuée dès les premières étapes de l'élaboration de notre projet a grandement atténué les risques inhérents à cette entreprise », affirme M. Cowan.



« Nous savons depuis toujours qu'il existe un écart entre les conditions ici et les conditions à Ridgetown, mais maintenant, nous savons exactement dans quelle mesure les conditions diffèrent entre deux emplacements situés à seulement 10 ou 15 kilomètres de distance », explique M. Gillespie.





- Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Les producteurs de fruits tendres de l'Ontario ont besoin du parfait mélange de pluie, de soleil et de température favorable à la croissance pour obtenir des pêches, poires, cerises, abricots et nectarines frais et juteux. Mais lorsqu'un événement météorologique extrême survient pendant un stade de développement important, il peut dévaster toute une récolte. Malheureusement, les événements météorologiques imprévisibles sont de plus en plus communs.

L'organisme Ontario Tender Fruit Growers a identifié le besoin de trouver une meilleure façon de composer avec la température. « Nous n'avions pas de bonnes données disponibles pour déterminer les dégâts que pourrait causer un événement météorologique extrême à nos cultures », déclare M. Phil Tregunno, président d'Ontario Tender Fruit Growers.

Avec l'aide financière du programme *Cultivons l'avenir* 2 (*CA2*), fournie par l'entremise de l'Agricultural Adaptation Council (AAC), le groupe de producteurs a pu collaborer avec des chercheurs pour évaluer la rusticité des bourgeons de diverses cultures de fruits tendres. La rusticité des bourgeons donne une indication de la température que les bourgeons dormants peuvent endurer avant que les cultures deviennent endommagées.

« Si nous voulons fournir aux consommateurs ontariens et canadiens des fruits locaux de grande qualité, nous avons

besoin de meilleurs outils pour gérer les températures extrêmes », ajoute M. Tregunno.

Les données recueillies au sujet de la rusticité des bourgeons des cultures de fruits tendres sont maintenant incorporées dans un nouveau système d'alerte météo en temps réel automatisé pour aider les producteurs ontariens de fruits tendres à prendre des décisions sur la gestion des événements météorologiques extrêmes.

Élaboré en collaboration avec l'Université Brock, KCMS Inc., Weather Innovations Inc. et l'Ontario Tender Fruit Growers, le nouveau système, mis à jour toutes les 15 minutes, surveille les températures régionales et fournit des données sur la survie des bourgeons. Avec 90 % de la production des fruits tendres provenant de la région du Niagara, la majorité des renseignements météorologiques proviennent de cette partie de la province.



- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- ► Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

Ce nouvel outil est accessible par les producteurs à TenderFruitAlert.ca et une recherche peut être faite selon l'emplacement, la culture et le cultivar. Le site fournit de l'information pour aider les producteurs à surveiller la résistance au froid des bourgeons pendant la période de dormance des fruits tendres et à gérer les blessures causées par l'hiver.

« Être bien préparé est un gros avantage lorsque la culture est très influencée par la température », signale M. Tregunno. « Ce nouvel outil nous fournit de l'information locale précise sur la température et la combine avec la vulnérabilité de cultures et cultivars particuliers pour prédire la température qui entraînera des pertes culturales. À l'aide de cette information, les producteurs peuvent prendre des décisions de gestion concernant les températures extrêmes – y compris l'utilisation d'éoliennes pour maintenir la température au-dessus du point critique pouvant endommager les cultures. »

L'Ontario comprend plus de 250 producteurs de fruits tendres qui génèrent plus de 55 millions de dollars en ventes annuelles provenant du marché du frais et de la transformation. Ces producteurs se souviennent tous du froid dévastateur qui a sévi au printemps 2012 et qui a causé des pertes de fruits tendres de 31 % à 89 %. La nouvelle base de données en ligne sur la résistance au froid aidera les producteurs à se préparer et à intervenir en cas d'événements météorologiques possiblement dommageables. Ceci protégera les marchés du frais locaux si importants qui font la réputation de la région ontarienne du Niagara.



« Si nous voulons fournir aux consommateurs ontariens et canadiens des fruits locaux de grande qualité, nous avons besoin de meilleurs outils pour gérer les températures extrêmes », ajoute M. Tregunno.





- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



D'abord conçu comme un cours de formation de base pour les producteurs d'agneaux de l'Ontario, ce programme favorise maintenant le développement de futurs leaders de l'industrie ovine ontarienne. Et l'avenir nous sourit, déclare Mme Jennifer MacTavish, directrice générale de l'Ontario Sheep Farmers.

Le programme de formation de maîtres bergers a été mis sur pied comme un modèle d'éducation en classe et de visites de l'industrie pour les producteurs de moutons. Ce programme pratique unique visait à fournir des possibilités de développement professionnel et une formation sur la planification des affaires aux producteurs en leur donnant les outils et les connaissances nécessaires pour augmenter leur troupeau, améliorer la santé de leurs animaux et réduire les coûts de production. Le programme a favorisé la formation de liens solides entre les participants, créant un réseau de soutien et permettant aux producteurs d'acquérir des qualités de leader.

« Nous observons un nouveau regain d'énergie dans l'industrie ovine ontarienne », ajoute Mme MacTavish. « Ceci est le résultat direct du programme de maîtres bergers. Nous avons vu les participants adopter de nouveaux rôles de leader, diversifier leur exploitation ovine et élargir leur production. Ces producteurs façonnent l'avenir de notre industrie et donnent l'exemple. »

Le programme a été créé à l'origine pour aider les producteurs d'agneaux qui exploitaient leur entreprise depuis trois à cinq ans environ et étaient intéressés à étendre leurs activités ou à profiter de possibilités de développement professionnel. L'Ontario Sheep Farmers a offert un programme similaire dans les années 1990 et certains des premiers diplômés sont devenus d'importants leaders dans l'industrie ovine. Le programme de maîtres bergers a également été offert en 2014 et 2015. « Les producteurs qui sont en affaires depuis trois à cinq ans ne disposent pas du même système de soutien que les nouveaux producteurs. C'est pourquoi le programme cible ce groupe afin de leur offrir la formation la plus à jour sur la production et la planification des affaires et leur permettre de nouer des liens avec d'autres producteurs qui sont dans une situation similaire », signale Mme MacTavish.

Le programme comprend des visites de l'industrie ainsi que des modules de formation en classe sur tous les aspects de la production des agneaux, y compris la biosécurité, la santé, la manipulation, la reproduction, l'alimentation et la génétique. Les participants doivent présenter un plan d'affaires et certains ont déjà mis en œuvre des changements dans leur exploitation à la suite du programme.



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

« Le programme m'a fait découvrir les problèmes pouvant survenir et les possibilités d'amélioration dans notre ferme même et dans notre exploitation en général », déclare Mme Sandi Brock, une participante au programme. Celui-ci peut accueillir 22 participants par module et 18 producteurs ont suivi le programme au complet et dressé un plan d'affaires.

Mme MacTavish affirme que les participants s'impliquent plus dans les événements et les points chauds de l'industrie après avoir achevé le programme et formé des liens avec d'autres producteurs.

« Le programme de maîtres bergers a suscité beaucoup d'enthousiasme au sein de l'industrie ovine ontarienne et il est encourageant de voir tant de jeunes producteurs intégrer le programme dans leur exploitation et devenir la prochaine génération de leaders de l'industrie », souligne Mme MacTavish.

La relève de l'industrie n'était pas l'objectif visé lorsque Mme MacTavish et son équipe ont commencé à planifier le programme. Mais il est maintenant évident que le programme encourage les participants à poursuivre leur production, à élargir leurs activités et à s'impliquer davantage dans l'industrie ovine ontarienne.

Des producteurs intéressés s'informent déjà sur la date du prochain programme de maîtres bergers et celui-ci est en cours de planification et devrait être offert en 2018.



Le programme de maîtres bergers a suscité beaucoup d'enthousiasme au sein de l'industrie ovine ontarienne et il est encourageant de voir tant de jeunes producteurs intégrer le programme dans leur exploitation et devenir la prochaine génération de leaders de l'industrie





- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Les consommateurs ontariens continuent de demander des produits locaux, y compris des fromages fabriqués localement. Un récent sondage effectué auprès des fabricants de fromage de l'Ontario a révélé un besoin urgent de former un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à l'intérêt et à la demande pour du fromage ontarien.

Les membres de l'Ontario Dairy Council (ODC) transforme 97 % du lait produit en Ontario pour fabriquer une vaste gamme de produits laitiers, y compris du fromage. Avec une aide financière fournie par l'Agricultural Adaptation Council (AAC), l'organisme a récemment évalué les besoins de croissance en Ontario du secteur de la fabrication du fromage qui génère plus de 6 milliards de dollars de ventes chaque année.

En se fondant sur les taux de croissance, de roulement et de retraite prévus, les transformateurs laitiers de l'Ontario estiment que plus de 200 nouveaux fabricants de fromage seront nécessaires pour desservir le secteur dans les dix prochaines années. Ceci est plus que le nombre de fabricants qui travaillent présentement dans la province. Un besoin urgent de formation a donc été identifié pour pouvoir fournir au secteur des fabricants compétents.

L'identification du besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage a suscité de l'intérêt à l'échelle du Canada et a attiré l'attention sur la nécessité de fournir plus de formation et de perfectionnement des compétences, selon Mme Stacee Sokoloff. directrice des services aux membres

et des communications pour l'Ontario Dairy Council. « Nous avons également collaboré avec le Conseil des ressources humaines du secteur de la transformation des aliments, qui a récemment rédigé des normes professionnelles nationales pour les fabricants de fromage. En collaboration avec Collèges Ontario et le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, nous allons partager les résultats de notre recherche avec les collèges de l'Ontario et d'autres intervenants de l'industrie au début d'avril », déclare Mme Sokoloff. « À la fin de 2013, le Canada a conclu l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne (UE) qui permettra à plus de 17 000 tonnes additionnelles de fromages européens importés d'inonder le marché canadien. Il est de plus en plus urgent pour les fabricants de fromage de rester innovateurs et concurrentiels pour maintenir et étendre leurs marchés. »

Une meilleure formation permettra d'assurer que la prochaine génération de fabricants de fromage est capable de combler l'appétit sans cesse croissant des consommateurs pour des produits locaux.



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Un protocole élaboré à l'Université de Guelph permet aux transformateurs de viande d'assurer une meilleure salubrité de leurs saucissons fermentés sans utiliser de la chaleur.

Depuis 2014, les installations de transformation de viande titulaires d'un permis provincial doivent adopter une des cinq interventions identifiées dans la ligne directrice 12 de Santé Canada sur le contrôle d'*E. coli* 0157:H7 et de salmonelles dans les saucissons fermentés.

Les processus traditionnels pour confectionner des produits du saucisson fermenté, comme le salami et le saucisson d'été, ne permettent pas l'utilisation de chaleur au-dessus de 33 °C.

Les transformateurs de viande ont donc dû trouver un moyen de se conformer aux exigences sans se servir de chaleur – qui peut altérer le goût et la texture de produits artisanaux.

C'est alors que l'Ontario Independent Meat Processors (OIMP) et trois transformateurs alimentaires ont décidé d'utiliser des fonds fournis par le programme *Cultivons l'avenir* 2 pour demander au Canadian Research Institute for Food Safety (CRIFS) de l'Université de Guelph de les aider à trouver une solution.

L'OIMP voulait trouver un moyen pour l'industrie de contrôler les pathogènes dans les saucissons fermentés d'autres façons qu'avec les interventions approuvées par Santé Canada. Il voulait que ses membres puissent continuer d'offrir des produits artisanaux sans compromettre la salubrité des aliments ou contrevenir à la réglementation.

Une équipe du CRIFS a élaboré un protocole qui peut réduire la quantité de pathogènes pour se conformer aux niveaux approuvés par Santé Canada en ajoutant des agents antimicrobiens naturels à la viande pendant le processus de confection des saucissons.

Les produits sont prêts à être achetés trois à quatre semaines après le premier jour de transformation sans changer l'apparence ou l'appétibilité des produits. De plus, le protocole peut s'appliquer à des lots de production de toutes tailles.

Le but était de trouver une solution que les transformateurs pourraient utiliser immédiatement et facilement. Des travaux précédents de même nature (des études de vérification) devaient être réalisés aux États-Unis parce qu'il n'y avait pas d'installation canadienne possédant l'équipement et l'expertise requis par l'industrie.

Bien que le présent projet vise spécifiquement les saucissons fermentés, ces principes de contrôle des pathogènes pourraient également être appliqués plus tard à d'autres produits de la viande, des fromages et même des fruits et légumes prêts-à-manger.

Les travaux effectués dans le cadre de ce projet aideront les membres de l'OIMP à conserver leurs marchés actuels ainsi qu'à pénétrer de nouveaux marchés dans l'avenir.



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Les couvoirs de poulets de partout dans le monde auront bientôt accès à une nouvelle technologie canadienne unique qui pourrait révolutionner ce secteur.

Cette technologie de balayage (scannage) non invasive – qui permettra d'identifier le sexe d'œufs vieux d'un jour avant leur incubation – devrait simplifier le processus de couvaison, créer de nouveaux emplois dans le secteur technologique et réorienter des ressources qui étaient utilisées auparavant pour élever des poussins mâles.

Une recherche financée par l'organisme Eggs Farmers of Ontario, par l'entremise de l'Agricultural Adaptation Council, a été réalisée à l'Université McGill pour favoriser la commercialisation à grande échelle de l'identification du sexe d'œufs non éclos. Le projet est dans sa seconde phase – il faut maintenant ajuster précisément le système de balayage en préparation de son application commerciale qui pourrait être vendue aux couvoirs canadiens et dans le reste du monde.

« Il s'agit d'une technologie très sophistiquée qui comprend un système de visionnement de pointe », déclare M. Tim Nelson, président directeur général de Livestock Research Innovation of Ontario – le groupe qui a formé un partenariat avec Egg Farmers of Ontario pour mettre cette technologie sur le marché. « Il faut beaucoup de travail de conception pour créer ce nouveau système qui pourrait, lorsqu'il fonctionne à pleine capacité, balayer et identifier les œufs mâles et femelles, fertiles et infertiles, de 50 000 œufs à l'heure. »

Le fait de pouvoir identifier le sexe d'œufs vieux d'un jour fournira de nouveaux renseignements aux gestionnaires de couvoirs. Les œufs femelles pourront être incubés pour éclore et les œufs mâles ou infertiles pourront être mangés ou transformés.

« Cette nouvelle technologie offrira de fantastiques possibilités à l'industrie de la couvaison de l'Ontario », déclare M. Harry Pellisero, directeur général d'Egg Farmers of Ontario. « En réorientant l'utilisation des œufs mâles vieux d'un jour, de nouveaux débouchés s'ouvriront sur le marché et les ressources des couvoirs (énergie, eau, etc.) pourront être concentrées sur l'éclosion des œufs femelles. Ceci va vraiment changer l'industrie! »

La commercialisation de la technologie comprend une collaboration avec des entreprises d'automatisation des couvoirs établies puisque cette technologie doit être adaptée à chaque couvoir. On s'attend à ce que quelque 30 emplois puissent être créés en Ontario, y compris des postes de techniciens pour le système de visionnement.

« Des gestionnaires de couvoirs d'un peu partout dans le monde nous ont déjà fait part de leur intérêt à mieux connaître et à acheter ce système; ils sont très enthousiasmés par le potentiel de cette nouvelle technologie », ajoute M. Pellisero. « Nous voulons maintenant mettre des prototypes à l'essai dans des couvoirs ontariens pour nous assurer que nous pouvons reproduire à l'échelle commerciale la précision et la vitesse obtenues en laboratoire. Nous prévoyons avoir la première application commerciale sur le marché en 2018. »



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



« Le Nord de l'Ontario est un endroit exceptionnel, mais nous devons faire beaucoup plus avec des ressources très limitées », explique David Thompson, coordonnateur des projets de recherche au RAIN. « Le soutien inestimable apporté par *CA2* nous aide à produire des résultats de recherche portant précisément sur cette région, c'est-à-dire le Nord de l'Ontario, mais aussi les environs du lac Supérieur, où le climat est unique. »

Le RAIN, dont les locaux se trouvent sur le campus de l'Université Algoma à Sault Ste. Marie, est un projet du Sault Ste. Marie Innovation Centre et du NORDIK Institute. Il a pour mission d'établir un secteur agricole encore plus résilient dans le Nord de l'Ontario.

La collaboration avec le AAC se traduit par des projets qui sont axés sur la gestion des fourrages et sur la diversification de la gamme de cultures et qui visent à promouvoir des pratiques exemplaires et à évaluer de nouvelles méthodes provenant d'ailleurs dans le monde pour déterminer si elles sont applicables au Nord de l'Ontario.

Un projet faisant appel à la technique de sous-solage fondée sur le concept de la ligne clé (keyline) comme méthode de gestion de l'eau est en cours afin d'améliorer la production fourragère. Dans le cadre de ce projet, un véhicule aérien sans pilote analyse la topographie d'un champ, et on applique ensuite un schéma de sous-solage qui suit les formes du

terrain pour assurer un écoulement plus uniforme de l'eau et une meilleure croissance des pâturages.

Le RAIN mène aussi des essais à la ferme en partenariat avec des agriculteurs pour tester de nouvelles cultures dans la région et promouvoir des pratiques exemplaires comme la culture sans labour, l'amendement des sols et le pâturage tournant. Les résultats de ces essais sont communiqués lors de journées communautaires afin de permettre à d'autres producteurs de la région de voir ces outils à l'œuvre et de tirer des enseignements des expériences menées par leurs collègues.

Un projet amorcé récemment vise à examiner les semis croisés de fourrages comme méthode d'ensemencement de substitution et à évaluer cette pratique importée de la







- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- ► Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

Nouvelle-Zélande et du Royaume-Uni dans le contexte du Nord de l'Ontario.

Par ailleurs, on est en train d'étudier les retombées économiques de l'application d'engrais sulfureux afin de déterminer si l'apport de ce type d'engrais aux cultures du genre Brassica peut être économique pour les éleveurs de bovins et les producteurs de légumes et de canola de l'Université Algoma.

C'est le milieu agricole local qui aide à déterminer bon nombre des priorités de recherche dans la région, mais sans le soutien apporté par *CA2*, tous ces projets n'auraient pas lieu, ou ils seraient à très petite échelle.

« Plusieurs partenaires nous aident à ficeler ces projets, mais c'est l'aide financière de *CA2* qui nous permet de concrétiser des projets d'envergure que nous n'aurions pas les moyens de mener seuls, déclare M. Thompson. La collaboration crée de nombreuses possibilités, et nous sommes choyés d'obtenir ce soutien pour la recherche innovatrice communautaire que nous menons. »

« Le Nord de l'Ontario est un endroit exceptionnel, mais nous devons faire beaucoup plus avec des ressources très limitées », explique David Thompson, coordonnateur des projets de recherche au RAIN. « Le soutien inestimable apporté par *CA2* nous aide à produire des résultats de recherche portant précisément sur cette région, c'est-à-dire le Nord de l'Ontario, mais aussi les environs du lac Supérieur, où le climat est unique. »







- Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Réduire des flambées dévastatrices de maladies est la principale priorité de l'Ontario Pork Industry Council.

Le Conseil a vu des maladies comme le syndrome reproducteur et respiratoire porcin (SRRP) et le virus de la diarrhée épidémique porcine (VDEP) attaquer l'industrie porcine ontarienne. C'est pourquoi il a créé le programme de contrôle local et éradication (CLÉ) afin de réduire et de gérer les flambées de ces maladies. Le nouveau programme de biosécurité met l'accent sur la collaboration, la communication et le partage d'information à l'échelle de l'industrie pour aider à préparer les gens afin qu'ils sachent quoi faire en cas de flambée et comment prévenir la transmission des maladies.

Le SRRP et le VDEP se transmettent rapidement et peuvent dévaster un troupeau. Le fait de savoir quand et où se produit une flambée de maladie peut vraiment aider à contrôler et à éliminer ces maladies. C'est pourquoi une carte interactive a été créée par l'Ontario Pork Industry Council pour identifier volontairement les exploitations porcines en Ontario, y compris les emplacements où l'on retrouve des cas de SRRP et de VDEP. Le partage de cette information avec tous les intervenants de l'industrie est le fondement de cette initiative et les producteurs porcins ainsi que les vétérinaires peuvent s'inscrire pour avoir accès à la carte.

La carte est définitivement bien appréciée avec 55 % des 2 057 exploitations porcines en Ontario participant volontairement au programme. Celui-ci est unique en son genre parce que sa réussite est due à la participation ouverte et à la collaboration des membres de l'industrie du porc en Ontario. Ce programme

favorise un meilleur partage volontaire de l'information sur les maladies et une collaboration accrue avec les producteurs participants – le tout axé sur la biosécurité ainsi que sur le contrôle et l'éradication des maladies.

« Ce programme a aidé à contrôler et à éliminer le VDEP dans les porcheries affectées », déclare Mme Karen Sanders, responsable du programme CLÉ. « Le partage de l'information est un élément tellement important et utile – même pour les producteurs malchanceux qui connaissent une flambée de maladie. Ce problème nous affecte tous et lorsque tout un groupe de producteurs essaient de résoudre un problème, des solutions innovatrices surgissent. » Le programme CLÉ a également aidé à déterminer le statut du SRRP des exploitations porcines participantes – une maladie grave qui coûterait quelque 130 millions de dollars à l'industrie porcine canadienne chaque année.

La carte interactive améliore la communication et la transparence entre les membres de l'industrie porcine. Les participants peuvent se connecter à la carte pour visualiser les emplacements touchés par le SRRP et obtenir de l'information des producteurs. Si une nouvelle flambée se produit quelque part, tous les membres recevront un avis avec des renseignements pertinents. Dans le cas d'une flambée du VDEP, de l'information sur les lieux ou installations infectés est également partagée avec les fournisseurs de services à fort impact. Ceux-ci comprennent les fournisseurs de services de transport et d'aliments pour animaux et cette information les aide à réduire la transmission de maladies.



- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



AMÉLIORATION DE LA PRODUCTIVITÉ AU TRAVAIL

UN NOUVEAU MARCHEPIED SÉCURITAIRE FAIT LE PLAISIR DES ÉQUIPES DE CHARGEMENT DE LA VOLAILLE

Les équipes qui chargent des cageots pleins de volaille dans les camions pour les transporter devaient, par le passé, utiliser ce qui était disponible lorsqu'elles avaient besoin de quelque chose pour les aider à grimper dans le camion. Utilisant ce qui se trouvait autour, elles improvisaient avec des cageots virés à l'envers pour faire des marches. Mais ceci peut causer deux gros problèmes : cette pratique met en danger la santé et la sécurité des travailleurs en les faisant grimper sur une surface glissante et instable, et les cageots sont endommagés lorsqu'ils sont ainsi utilisés.

La Poultry Service Association – qui représente la plupart des entreprises qui capturent et transportent de la volaille vivante en Ontario – décida de créer, construire et mettre à l'essai un meilleur système puisqu'il n'existait pas de marchepied disponible sur le marché pour le chargement. L'Association voulait un marchepied léger, portatif et sécuritaire pour les travailleurs de l'industrie ontarienne de la volaille.

La création d'un nouveau marchepied de chargement sécuritaire fut menée comme une initiative sectorielle impliquant les principales entreprises de capture de la volaille de l'Ontario. Cette collaboration a permis de trouver une solution commune et moins dispendieuse qui pouvait être accessible à toutes les entreprises.

La création d'un marchepied sécuritaire répond à deux besoins : réduire les trébuchements et les chutes des travailleurs et réduire les dégâts faits aux cageots. Il n'est pas facile d'attribuer une valeur monétaire à l'amélioration de la santé et de la sécurité des travailleurs mais on peut certainement estimer les économies faites du point de vue des cageots. Si chaque cageot coûte 85 \$ et qu'environ 30 % des cageots utilisés étaient jetés parce qu'ils étaient brisés en servant de marchepied, les économies annuelles pour l'industrie sont estimées à plus de 2,5 millions de dollars.

Ce nouveau marchepied portatif sécuritaire est maintenant utilisé par 85 % des entreprises de capture de la volaille en Ontario et l'industrie peut voir une différence. Les entreprises de transport remarquent une réduction du nombre de cageots endommagés et apprécient l'aspect sécuritaire de ce nouveau marchepied.



- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ▶ Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales



Un incubateur d'entreprises alimentaires sans but lucratif de Toronto aide des entrepreneurs à donner des ailes à leur entreprise naissante.

Food Starter offre, à faible coût, des installations de préparation, de transformation, d'emballage et d'entreposage des aliments aux entrepreneurs débutants, ainsi que des cours sur les aspects clés de l'industrie alimentaire, comme la salubrité, la conformité aux règlements, l'étiquetage, la comptabilité, la commercialisation, la gestion des affaires et les ressources humaines.

Le Toronto Food Business Incubator a conclu un partenariat avec la Ville de Toronto pour obtenir du financement de *Cultivons l'avenir* 2 afin de créer le programme Food Starter, lancé en novembre 2015.

« Beaucoup de participants ont d'excellentes recettes, mais ne possèdent pas toutes les connaissances nécessaires pour diriger une entreprise alimentaire », explique Carlos Correia, gestionnaire des installations de Food Starter. « Nous abordons tous les aspects de la création d'entreprise pour combler les lacunes d'information qui les empêcheraient de progresser. »

Les 24 clients du programme d'incubation Food Starter sont de nouveaux entrepreneurs qui bénéficient d'un accès à l'heure aux installations communes, selon les besoins, pour élaborer ou perfectionner de nouvelles recettes, accroître leur production ou se préparer à commercialiser leur premier produit.

Esther Jiang a suivi la formation et utilise les installations de l'incubateur pour lancer Gryllies, une gamme de sauces pour pâtes hyperprotéinées à base de farine de grillons provenant d'Entomo Farms, à Norwood, en Ontario.

« Food Starter nous a menés de façon déterminante sur la voie de la réussite. Dans le domaine de l'alimentation, il y a de nombreux facteurs à prendre en considération, et cet incubateur établit les bases qui nous permettront de conquérir le marché, dit-elle. Sans l'aide de Food Starter, tout aurait été 20 fois plus long, et je ne sais pas si j'aurais persévéré. »

Les clients profitent d'un accès à long terme aux sept accélérateurs de Food Starter; ils peuvent apporter leurs propres équipements dans des installations spécialisées et continuent à recevoir du soutien et des conseils des experts de Food Starter et des autres entrepreneurs.

Jaswant's Kitchen est une entreprise familiale de mélange d'épices indiennes qui, selon la copropriétaire Simi Kular,



- ▶ Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- ► Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales

était prête à se doter de ses propres locaux pour accroître sa production et intensifier ses activités.

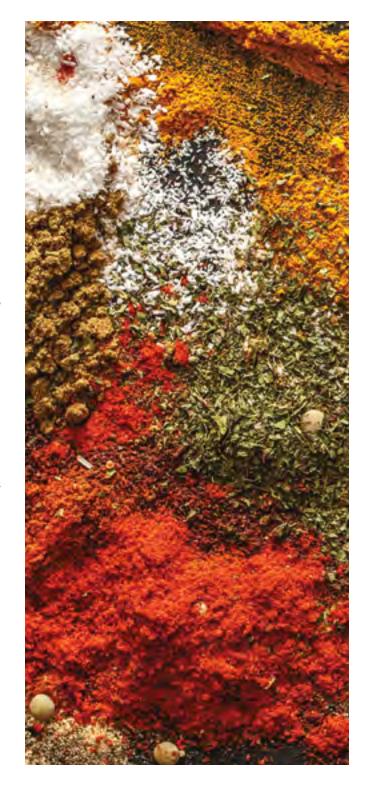
- « Food Starter nous a enseigné toutes les facettes d'une installation de production alimentaire, de la salubrité à la lutte antiparasitaire, en passant par les bonnes pratiques de fabrication, explique Mme Kular. Les enseignements des experts et des autres entrepreneurs sont inestimables; l'esprit de collaboration qui règne fait qu'il est agréable de venir travailler chaque jour. »
- M. Correia indique qu'en définitive, l'objectif est d'amener les entrepreneurs à atteindre une échelle qui dépasse la capacité du programme d'accélération et à s'installer dans leurs propres locaux.



Food Starter est un programme exceptionnel qui apporte un coup de pouce considérable aux entreprises naissantes

Selon M. Correia, Food Starter répond à un besoin crucial de formation et de soutien en début de projet pour les nouvelles entreprises alimentaires de Toronto, et les installations offertes par l'incubateur sont très prisées.

- « Notre objectif principal est de développer des entreprises. Nous créons des emplois et nous voyons déjà des résultats concrets puisque des entreprises participant au programme Food Starter embauchent du personnel à mesure qu'elles prennent de l'expansion », dit M. Correia.
- « Nous n'aurions pas pu mener à bien ce projet sans le financement que nous avons reçu. Food Starter est un programme exceptionnel qui apporte un coup de pouce considérable aux entreprises naissantes, et les infrastructures qu'il offre n'existeraient pas si ce n'était de ce soutien », ajoute-t-il.





- **▶** Introduction
- Cultivons l'avenir 2 favorise le développement des marchés internationaux pour les légumes de serre de l'Ontario
- Les consommateurs ontariens sont enthousiasmés par une nouvelle poire résistant au froid
- Les données météorologiques en temps réel facilitent les décisions de gestion des cultures
- Un nouveau système d'alerte météo aide à protéger les fruits tendres de l'Ontario
- ▶ Formation de nouveaux leaders dans l'industrie ovine
- L'Ontario a besoin d'un plus grand nombre de fabricants de fromage pour répondre à une demande croissante
- Améliorer la salubrité des saucissons artisanaux sans compromettre le goût et la qualité
- Une nouvelle technologie d'identification ouvrira des marchés mondiaux à une innovation ontarienne pour les couvoirs
- Cultivons l'avenir 2 aide à réaliser le potentiel de l'agriculture nordique
- ► Le partage d'information aide l'industrie ontarienne du porc à contrôler des maladies graves
- Un nouveau marchepied sécuritaire fait le plaisir des équipes de chargement de la volaille
- Un programme d'incubation financé par Cultivons l'avenir 2 soutient le démarrage d'entreprises alimentaires locales





Agricultural Adaptation Council

381, ch. Elmira Nord, unité 1 Guelph ON N1K 1H3

519-822-7554

f.adaptcouncil.org/



@adaptcouncil



youtube.com/adaptcouncil

Also available in English.